

# LAN HÖFER

# HÖFER

## Zwei-Walzen- Auftragsmaschine

zum kostensparenden und leistungssteigernden  
Auftragen von Klebern, Leimen  
auf verschiedene Materialien

Ein- und beidseitig auftragend



## Two-Roller- Glue Spreader

for economical and efficient application of glues  
to various workpiece materials

One-side and both-side coating

**HERWIG HÖFER**  
GmbH & Co. KG  
**M A S C H I N E N B A U**

A-4971 Aurolzmünster  
AUSTRIA

Tel. 0 77 52/82 7 88-0  
Fax 0 77 52/82 7 88-85

TECHNISCHE DATEN:	TECHNICAL DATA:	LAn
Antriebsmotor	Driving motor	0,75 kW / 1,1 kW
Elektrischer Anschluß	Electrical connection	3 x 380 V, 50 Hz
Auftragswalzen	Coating rollers	Ø 170 mm
Walzenmaterial	Roller material	Stahlrohr gummiert / rubber coated steel tube
Auftragsmenge	Amount of glue application	120 g je / each m <sup>2</sup> standard
Sonderrihlung	Special grooves	auf Wunsch / upon request
Auftragungsgeschwindigkeit	Coating speed	16 m/min konstant / constant
Max. Werkstückdicke	Max. thickness of workpiece	80 mm/3"
Arbeitshöhe	Working height	800 mm/31"
Arbeitsbreiten AB	Working width AB	200 – 2500 mm/7" – 98"
Platzbedarf	Space requirements	ca. AB + 550 x 600 x 1300 mm
Kistenmaß	Packing dimension	ca. AB + 1000 x 1000 x 1500 mm
Gewicht netto LAn 1300 mm	Weight net LAn 1300	ca. 400 kg / 880 lbs

### Grundausrüstung:

Antrieb: wartungsfreie Schneckengetriebe.

Kleberdosierung: Schnell und genau durch mehr oder weniger Anstellen der Leimwannen an die Auftragswalzen. Vorteil: Einmal gewählte Einstellung bleibt auch bei Aushängen und Reinigen erhalten.

Einlassen der Werkstücke über Einlaufblech und Rolle. Den Transport übernimmt das federnd aufgehängte Walzenpaar. Einstellen der Werkstückdicke mittels Handrad und Digitalanzeige.

Sicherheitseinrichtungen: Not-Aus-Momentabschaltung durch zwangsläufig wirkende Schaltklappe am Einzugsspalt.

### Sonderausstattung:

Fahreinrichtung

Elektrische Höhenverstellung mit LC-Digitalanzeige.

Stufenlos regelbare Durchlaufgeschwindigkeit ca. 4 – 25 m/min. oder lt. Kundenwunsch.

Maschine mit Steckachsenausführung zum raschen Wechseln der Walzen, nur bis Arbeitsbreite 600 mm lieferbar.

Komplettlösungen mit Eingabevorrichtungen, Auslauf-Messerscheibenbahn (wie abgebildet, jede Abmessung lieferbar). Übergabeeinrichtung, Abstapelung, Taktsteuerung etc. auf Anfrage.

### Standard design:

Drive: Maintenance-free worm-gear.

Adhesive dosage: Fast-dosage adjustment via hand knob  
Exact-precision ground edge on glue through allows for micro dosing of glue. Operatorfriendly cleaning.

Infeed: Easy workpiece introduction via roller and platform support. Work-piece thickness adjustment via handwheel digital read out.

Safety device: Flap-switch positioned across entire infeed surface.

### Special equipment:

Casters – for easy machine movement.

Electrical height adjustment with LC-display.

Feed speed – adjustable range approx. ca. 4 – 25 m/min or to your specification.

Machine construction for quickly change the rollers. Only working width until 24".

In-feed and out-feed roller disc table (pic.) Any dimensions available.



LAe 700 – einseitig offene Ausführung. Maximale Arbeitsbreite bei zweimaligem Durchlauf 1400 mm. Technische Daten wie LAn.

LAe 700 – one side-open design. Maximal working width 1400 mm. By turning the workpiece over and inserting a second time, a maximum glueing width of 1400 mm (2 x 700 mm) can be achieved.



LAn 300 – für schmale Werkstücke (Lamellen, Fensterkanten etc.)

LAn 300 – for small workpieces (lamella, window- and door parts)